

意象派诗选



[意象派诗选 下载链接1](#)

著者:[英] 彼德·琼斯 编

出版者:重庆大学出版社/楚尘文化

出版时间:2015-8

装帧:精装

isbn:9787562492603

■编辑推荐

●意象派是20世纪诗歌史上最值得研究的文学流派之一，恢复了语言的活力，更新了形象和隐喻，使韵律走向流动与自由。

●精选庞德、乔伊斯、D.H.劳伦斯、玛丽安娜·摩尔等经典诗人的代表作品，辑录意象派运动时期历史资料，既是一部简明的诗史，又是一本选材精当的诗选。

●本书曾对中国当代诗坛产生重要影响，是当代读者学习诗歌、理解诗歌的重要参考书目。

●“人群中这些脸庞的隐现；/湿漉漉、黑黝黝的树枝上的花瓣。”——庞德

■内容简介

意象派是20世纪初在西方诗坛兴起的一个重要诗歌流派。本书选译了英美十多位最有代表性和最具特色的意象派诗人的作品，其中包括庞德、乔伊斯、D.H.劳伦斯、玛丽安娜·摩尔等。除诗作外，本书还辑有原编者导论、十三位老意象派诗人小传和数篇介绍意象主义的短文。本书中文译本首次出版于1986年，曾对中国当代诗坛产生重要影响，是读者了解世界诗歌的必读书目。

■媒体评价

意象主义的要旨，在于不把意象当作装饰，意象本身就是语言。

——庞德

艾兹拉·庞德被誉为英语自由体诗之父，以其所有的美德和罪恶。

——T.S.艾略特

作为意象主义者我们从未声称发明了月亮。我们并不自以为我们的思想是独创的。我们想做的一切，只是轻轻地把那些新闻写作淹没的某些艺术写作原则重新放到人们的眼前。

——F.S.弗林特

最早的意象派：中国古典诗歌。

——马库斯（《美国文学史》作者）

在语言的复壮上，在形象与隐喻的更新上，在韵律的走向流动与自由上，“意象派诗歌”都为英美现代诗歌开辟了一条道路。

——李文俊（前《世界文学》主编）

作者介绍：

译者简介

裘小龙，出生于上海。先后在华东师范大学、中国社科院研究生院学习，师从卞之琳先生攻读现代主义诗歌，获硕士学位。期间开始诗歌创作、翻译，出版多本著译。20世纪80年代末到美国，在华盛顿大学获比较文学博士学位。期间开始用英语创作、翻译，多次获奖，作品已翻译成二十多种文字，销售量达数百万册。

目录: 译本序_1
编者导论_3

意象派形成前的意象主义者

爱德华·斯托勒

意象_51

街头音乐_52

美丽的绝望_53

T. E. 休姆

秋_57

在船坞上_58

转化_59

落日_60

守望台上的人_61

意象_62

[译者附记]_64

意象派诗选时期 (1914—1917)

理查德·阿尔丁顿

古老的花园_69

格言_70

意象_73

落日_76

致一尊希腊的大理石雕像_77

哨兵_79

漫不经心的诗_80

活的坟墓_81

傍晚_82

[译者附记]_83

斯基普威思·坎内尔

小夜曲_87

约翰·考诺斯

玫瑰_91

H. D.

格言_95

帕莱埃勃斯_96

奥丽特_99

黄昏_100

西托尔卡斯_102

道路神_103

花园_107

水池_110

海上的玫瑰_111

来自欧里庇得斯的《陶洛人中的伊芙吉妮亚》_113

[译者附记]_117

约翰·各尔特·弗莱契

溜冰者_121

不安静的大街_122

黎明_124

辐射_127

收场白_132

[译者附记]_133

F. S. 弗林特

伦敦_137

乞丐_139

十一月_141

球果_142

探照灯_144

战士_146
天鹅_148
福特·玛陶克思·福特
选自《安特卫普》_153
詹姆斯·乔伊斯
我听到一支军队_59
[译者附记]_160
D. H. 劳伦斯
绿_163
悄悄的_164
窗畔_165
沉思中的痛苦_166
秋雨_167
[译者附记]_170
爱米·罗厄尔
在花园里_173
春日_175
街衢_177
吉原的悲哀_178
境遇_179
秋天_180
中年_181
幻象_182
秋雾_183
[译者附记]_184
玛丽安娜·摩尔
护身符_187
他做了这个屏风_188
你就像在彩虹的脚下理想地寻找金子的现实的结果_189
[译者附记]_190
艾兹拉·庞德
△, QPIA_193
归来_194
仿屈原_196
刘彻_197
题扇诗, 给她的帝王_198
蔡姬_199
地铁车站_200
花园_201
阿尔巴_202
石南_203
阿尔巴特_204
相遇_205
一个姑娘_206
[译者附记]_207
艾伦·厄普渥德
选自《一只中国花瓶中芳香的叶子》_211
威廉·卡洛斯·威廉斯
教堂礼拜后的风琴独奏_215
火的精灵_217
给天国中的马克·安东尼_218
贵妇人画像_220
影子_222
诗的形象_223

夏日之歌_224
[译者附记]_225
意象派解散后的意象主义者
理查德·阿尔丁顿
一首长诗的段章_231
H. D.
如果你让我歌唱_237
墓志铭_238
枝条上的花朵_239
[译者附记]_248
约翰·各尔特·弗莱契
华尔道夫—阿斯托尔旅馆之毁_251
D. H. 劳伦斯
亲近_261
最终的现实_262
产生意象的爱情_263
无物可救_265
听那支乐队_266
爱米·罗厄尔
风和银_269
即兴_270
如果我是弗兰西斯科·瓜尔迪_271
[译者附记]_273
威廉·卡洛斯·威廉斯
秋日_277
雨_279
诗入小传
理查德·阿尔丁顿_287
斯基普威思·坎内尔_288
H. D. (希尔达·杜利脱尔)_289
约翰·各尔特·弗莱契_290
弗兰克·斯图尔特·弗林特_291
福特·玛陶克思·福特_292
托马斯·厄内斯特·休姆_293
詹姆斯·乔伊斯_294
大卫·赫伯特·劳伦斯_295
爱米·罗厄尔_296
玛丽安娜·克雷格·摩尔_297
艾兹拉·路密斯·庞德_298
威廉·卡洛斯·威廉斯_299
附录
意象主义_303
意象主义者的几“不”_305
《意象派诗人们》(1915)序_311
《意象派诗人们》(1916)序_314
关于意象主义的通信_320
弗林特的两首诗_329
当时对意象主义诗人的嘲讽之作_333
译后记_338
再版又记_343
· · · · · (收起)

[意象派诗选](#) [下载链接1](#)

标签

诗歌

意象派

诗

文学

英语文学

英国

新大陆诗丛

外国文学

评论

裘小龙老师曾师从卞之琳先生攻读现代主义诗歌，他的青年时代几乎都在研究意象派诗歌。

这本书的作者们赞同凝练是诗歌的灵魂。让我认出John Gould Fletcher是个大诗人。

没看这本之前，一直把意象派和象征派混在了一起。诗句中的意象与作者想要表达的都有某一种共通性，可以是任何层次、空间、角度上的共通性，意象的选取在很大程度上取决于诗人对世界的感知。

#新陆诗丛 · 外国卷

有些不错，有些也挺无聊的

意象派还是英文本吧....摊手

考试周忙里偷闲在图书馆翻完，喜欢的虽不是很多，但有几首还是给我带来了一些感觉。痛苦的日子里，诗是唯一的救命稻草。！！！

经典 意象派诗选

是一只蜻蜓，还是一片枫叶，轻柔地栖息在水面上？
我在你的一双明眸里，看到了你身上永恒的东西。你在苹果树的枝头上，阳光闪烁，那就是十一月，阳光，苹果，笑声，还有爱情，我们收获着，你和我，鸟儿正在歌唱。
然而首先必须是一个诗人。

诗选也不能要求太高，有些诗很好。

有个译者附记还挺好的。

选的不好。最纯正的还是杜利特尔。

【2018.5.7~5.8】

可能不会再去崇拜和研究了

天鹅游入那座黑色的拱廊， 天鹅游入我忧伤的漆黑深处， 衔着一朵白玫瑰般的火焰。
丛丛簇簇的牡丹、杜鹃花， 像身穿丝衣的王公坐在绿玉座上。
一轮静静的小小的月亮， 整夜斜着身子为自己歌唱，
人们的音乐就象一只在啃东西的老鼠， 在一只木捕鼠夹中逮住了， 啃着。
所有的撩人春色的东西， 从这扇窗里望， 你爱情的春雨， 沙沙绵绵地下的。
树木全成了刚从海洋中升起的动物。

“驶入我荒凉的城”

还行， 诗人有点多， 水平参差不齐

水滴一般的诗 不过最喜欢的竟然依旧是劳伦斯

没有在下想象中那么好啦， 最期待的庞德的诗章还是太少了

2015读过的最好的诗集

[意象派诗选](#) [下载链接1](#)

书评

[意象派诗选](#) [下载链接1](#)